Poder Judicial de la Nación

Cédula de Notificación

25000098596720

FC Juzgado **2**

Fecha de emisión de notificación: 02/octubre/2025

Sr/a: DR. MIGUEL ANGEL GILLIGAN

Domicilio: 20136458583

Tipo de domicilio **Electrónico**

Carácter: **Sin Asignación**
Observaciones especiales: **Sin Asignación**
Copias: **S**
Tribunal: **JUZGADO CIVIL Y COMERCIAL FEDERAL 2** - sito en **LIBERTAD 731 PISO 4°**

Hago saber a Ud- que en el Expte Nro. **2818** / **2024** caratulado: **BARANOVA, FAINA s/SOLICITUD DE CARTA DE CIUDADANIA**
en trámite ante este Tribunal, se ha dictado la siguiente resolución:

Según copia que se acompaña.

Queda Ud. legalmente notificado
Buenos Aires, de octubre de 2025. LSN

Fdo.: GERMAN PABLO RATZ, PROSECRETARIO ADMINISTRATIVO

Sr. Juez:

BARANOVA FAINA,
con DNI nº 96362737 y domicilio en la
calle MONROE 2671, DEP. 1B,
me dirijo a usted y digo:

~~VI~~ SOLICITO SENTENCIA

Saludo a Ud. muy atentamente.

* BARANOVA FAINA

* 2818/2024.

RECIBIDO
07 MAR 2025
JUZ. CIV y COM. FEDERAL Nº 2
SECRETARIA Nº 3

GERMÁN PABLO RATZ
PROSECRETARIO ADMINISTRATIVO

Poder Judicial de la Nación

JUZGADO CIVIL Y COMERCIAL FEDERAL 2

2818/2024

BARANOVA, FAINA s/SOLICITUD DE CARTA DE CIUDADANIA

Buenos Aires, en la fecha que surge de la firma electrónica al pie de la presente.-

Agréguese y téngase presente.

AUTOS; VISTOS y CONSIDERANDO:

Que en estos autos se han acreditado las condiciones prescritas por la Constitución, la ley y su reglamento, para la incorporación de extranjeros a la ciudadanía argentina.

Por ello, teniendo presente lo manifestado por el Ministerio Fiscal y atento la expresa manifestación de voluntad expuesta por la peticionante:

RESUELVO: Declarar ciudadana argentina a Faina BARANOVA, nacida en Cherniakhovsk, Kaliningrado, Federación de Rusia, el día 6 de julio de 1993, y que es hija de Sergei MERCULOV y de Elena MERCULOVA, a quien se le extenderá el título respectivo siempre que bajo juramento, comprometa su fidelidad a la República, su Constitución y sus leyes; haciéndole saber la obligación de enrolarse dentro de los doce meses, bajo el apercibimiento dispuesto por ley 24.755.

Asimismo, hágasele saber que la concesión de la nacionalidad argentina podría importar -según el tradicional principio de unicidad de nacionalidad del derecho internacional público- la pérdida de su nacionalidad anterior y que, tal concesión, se hará saber por la vía pertinente a su país de origen.

Hágasele saber también que en el supuesto de conocerse con posterioridad a la concesión de la ciudadanía argentina la existencia de algún impedimento legal, sobrevendrá la situación prevista en el art. 15 del decreto 3213/84 que determina la cancelación de la ciudadanía por haber mediado fraude y/u ocultamiento de datos en el trámite de su obtención.

#38680921#456580584#20250825125756634

Expídase la carta de ciudadanía, ofíciese a la Cámara Nacional Electoral, al Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la Nación y a la Dirección Nacional de Migraciones (conf. art. 110 de la ley 25871).

Regístrese, notifíquese a la interesada y al Procurador Fiscal mediante cédula electrónica y oportunamente, archívese.

#38680921#456580584#20250825125756634

Solicitud: 02114422920 / Cod.Segur: 9E84D2ED7D

rnr Registro Nacional de Reincidencia

Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
Presidencia de la Nación

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES PENALES

FOTOGRAFÍA



NOMBRE COMPLETO
BARANOVA, FAINA

TIPO Y NÚMERO DE DOCUMENTO
D.N.I.: 96362737

FECHA DE NACIMIENTO
06/07/1993

NACIONALIDAD
Rusa

IMPRESIÓN DACTILAR



NO REGISTRA ANTECEDENTES PENALES A INFORMAR POR ESTA REPARTICIÓN.

Buenos Aires, 26 de Febrero del 2024

Art. 8 Inciso f) Ley Nro. 22.117

El presente Documento Digital es el Certificado de Antecedentes Penales conforme los términos de la Ley 25.506, el Decreto 2628/2002 y el Decreto 283/2003, siendo su código de trámite: P23542699, de solicitud: 02114422920 y de seguridad: 9E84D2ED7D

Conforme a la Disposición D.N.R.N.R N° 3/2012 este documento electrónico firmado digitalmente constituye el único instrumento por el cual la Dirección Nacional del Registro Nacional de Reincidencia certifica los antecedentes penales, su validación se efectúa en: https://www.dnrec.jus.gov.ar/ConsultaCAP/

El plazo de validez del CERTIFICADO resulta de lo dispuesto por el Art 6º del Decreto Nº 2004/80 reglamentario de la Ley Nº 22.117

039Л № 037648

МВД России
УПРАВЛЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА
ВНУТРЕННИХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПО КАЛИНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ
(УМВД России по Калининградской области)

Советский проспект, 7, г. Калининград, 236022

«16» августа 2023 г. № 36/с/93263лп

СПРАВКА

о наличии (отсутствии) судимости и (или) факта уголовного преследования
либо о прекращении уголовного преследования

Баранова (Меркулова) Фаина Сергеевна, 06.07.1993, г. Черняховск Калининградская обл. Россия

(фамилия, имя, отчество (при наличии) проверяемого лица, в том числе имевшиеся ранее, в именительном падеже, дата и место рождения)

В ФКУ «Главный информационно-аналитический центр МВД России», ИЦ УМВД России по Калининградской области
имеются (не имеются) сведения о судимости (в том числе погашенной и снятой) на территории Российской Федерации:
НЕ ИМЕЮТСЯ

(дата осуждения, наименование суда, вынесшего приговор, пункт, часть, статья уголовного закона, сведения о переквалификации деяния, срок и вид наказания, дата и основание освобождения, основание снятия судимости)

имеются (не имеются) сведения о факте уголовного преследования либо прекращении уголовного преследования на территории Российской Федерации:
НЕ ИМЕЮТСЯ

(информация об осуществлении уголовного преследования, наименование органа, принявшего решение, пункт, часть, статья уголовного закона, дата и основание прекращения уголовного преследования)

Дополнительная информация: НЕ ИМЕЕТСЯ

Начальник ИЦ УМВД России по Калининградской области — (подпись) — Давыдов Д.А. (фамилия и инициалы)

(М. П.)

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Страна Российская Федерация

Настоящий официальный документ

2. был подписан (фамилия) Давыдовым Д. А.

3. выступающим в качестве Начальника ОУ УМВД

4. скреплен печатью/штампом (названия учреждения)

УМВД России по Калининградской области

Удостоверено

5. в Калининграде 6. (дата) 23.03.2023

7. (название удостоверяющего органа) УМВД

8. за № 1163

9. печать / штамп 10. подпись

Врио начальника отделения

OLGA IV
Traducto

Mat. T°
Inscrip. C
Traductora
Autoriza
de Apel
Inscrip. C

TRADUCCIÓN PÚBLICA ----------

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES PENALES ----------

Serie: 039 L N° 037648 ----------

Ministerio del Interior de Rusia, Dirección del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia de la Región de Kaliningrado ----------

Dirección: av. Sovetskii, 7, ciudad de Kaliningrado, 236022 ----------

Fecha: 16 de agosto del 2023 ----------

N° 36/c/93263lp ----------

Certificado de existencia o ausencia de antecedentes penales de ----------

BARANOVA (MERCULOVA) FAINA (hija de Sergei) ----------

Nacida el **06 de julio de 1993** en la Ciudad de Cherniakhovsk, región de Kaliningrado, Rusia ----------

Según los registros [Centro General de información y análisis del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia, Centro de información de la Oficina del Ministerio del Interior de la Federación Rusia de la Región de Kaliningrado] ----------

NO REGISTRA antecedentes penales en el territorio ruso ----------

NO REGISTRA Denuncia penal, y/o pedido de captura ----------

Información adicional: **NO REGISTRA** ----------

Jefe de sección: Davydov D.A. ---------- Firma /sigue firma/ ----------

Sello *[sigue sello].* ----------

Ministerio del Interior de Rusia, Dirección del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia de la Región de Kaliningrado ----------

Al dorso sigue: ----------

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961) ----------

1. País: Federación de Rusia ----------

El presente documento público ----------

2. Ha sido firmado por: Davydov D.A ----------

3. Que actúa en calidad de: Jefe del Centro de Información de la Dirección del Ministerio de Interior ----------

4. Y reviste sello/timbre: Dirección del Ministerio de Interior de Rusia de la Región de Kaliningrado ----------

----------CERTIFICADO ----------

5. En la ciudad de Kaliningrado ---------- 6. 23/08/2023 ----------

7. Por Centro de Información de la Dirección del Ministerio de Interior ----------

8. Bajo el número 1163 ----------

9. Sello/timbre: Ministerio del Interior de la Federación de Rusia, Dirección del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia de la Región de Kaliningrado ----------

10. Firma *[sigue una firma.]* ----------

La presente es traducción fiel del documento escrito en idioma ruso en su versión al castellano, en Buenos Aires, a los 06 días del mes de noviembre de 2023. -------

C.T.P.C.B.A.
CTPBA COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN Nº:
119635/2023
INTERVINO:
FERREIRA LÓPEZ, LUCIANO EZEQUIEL
FECHA:
13/11/2023
665476

OLGA IWASIUK de VINITSKI
Traductora Pública en Idioma RUSO
Mat. Tº X - Fº 005 Cap. Fed.
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nº 2651
Traductora en Idioma UCRANIANO
Autorizada por Cámara Nac. de Apelaciones en lo Civil
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nº 2651

N° B-00017514

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a IWASIUK DE VINITSKI, OLGA que obran en los registros de esta institución, en el folio 5 del Tomo 10 en el idioma RUSO

Legalización número: **119635**

Buenos Aires, 13/11/2023

SERGIO A. [illegible]
Gerente del Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control Interno: 665476119635

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi nº 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.
LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.
LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.
A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.
DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

СВИДЕТЕЛЬСТВО
О ЗАКЛЮЧЕНИИ БРАКА

Баранов
(фамилия)
Николай Николаевич
(имя, отчество (при наличии)
Российская Федерация
(гражданство)
«**9**» **марта** **1989** г. **-**
(дата рождения) (национальность)
город Калининград
(место рождения)

и

Меркулова
(фамилия)
Фаина Сергеевна
(имя, отчество (при наличии)
Российская Федерация
(гражданство)
«**6**» **июля** **1993** г. **-**
(дата рождения) (национальность)
Россия, Калининградская область, город Черняховск
(место рождения)

заключили брак **20 июня 2019 г.**,
(число, месяц, год)

о чем **2019** года **июня** месяца **20** числа

составлена запись акта о заключении брака № **120199390000201194001**

После заключения брака присвоены фамилии:

мужу **Баранов**

жене **Баранова**

Место государственной регистрации **93900002 Межрайонный отдел ЗАГС № 1 (Дворец бракосочетаний) управления ЗАГС администрации городского округа "Город Калининград"**
(код и наименование органа, которым произведена государственная регистрация акта гражданского состояния)

Место выдачи свидетельства **93900002 Межрайонный отдел ЗАГС № 1 (Дворец бракосочетаний) управления ЗАГС администрации городского округа "Город Калининград"**
(код и наименование органа, которым выдано свидетельство о государственной регистрации акта гражданского состояния)

Дата выдачи «**20**» **июня** **2019** *г.*

МП

Руководитель (уполномоченный работник) **В.В. Бабашинская**

I-РЕ № 704158

Гознак, МПФ, Москва, 2019, «В».

УМВД России по Калининградской области
(наименование подразделения по вопросам миграции)
ВЫДАН ПАСПОРТ
серия 2719 № 727849
«02» 08 2019 г.

OLG/
Tradı

Mat.
Inscri
Traduc
Autor
de A
Inscri

OLGA
Traduc

Mat. T
Inscrip.
Traductc
Autoriz
de Ap
Inscrip.

APOSTILLE * АПОСТИЛЬ
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961-
ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1961 г.)

1. **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**
   НАСТОЯЩИЙ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ
2. **ПОДПИСАН** Бабашинской
   (фамилия)
3. **ВЫСТУПАЮЩИМ В КАЧЕСТВЕ** *исполняющий обязанности*
   (должность)
   начальника межрайонного отдела ЗАГС № 1
4. **СКРЕПЛЕН ПЕЧАТЬЮ/ШТАМПОМ** Управление ЗАГС администрации
   (официальное название учреждения)
   городского округа "Город Калининград"

УДОСТОВЕРЕНО

5. **В ГОРОДЕ** Калининграде 6. 07.08.2023
   (дата цифрами)
7. Султановой Е.В., исполняющим обязанности руководителя (директора)
   (фамилия, должность лица,
   ЗАГС (Агентства) Калининградской области
   название удостоверяющего органа)
8. **ЗА №** 2503
9. **МЕСТО ПЕЧАТИ** 10. **ПОДПИСЬ**

Данный апостиль удостоверяет лишь подлинность подписи и имя должностного лица, подписавшего официальный документ, и, при необходимости, подлинность печати или штампа на нем. Апостиль не заверяет достоверность самого документа, для которого он был оформлен.
Подлинность выданного апостиля можно проверить на сайте: **https://zags.nalog.gov.ru/apostille?id=374eefac-b414-77e1-c5da-73289ec9275c**

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.
This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

To verify the issuance of this Apostille, see: **https://zags.nalog.gov.ru/apostille?id=374eefac-b414-77e1-c5da-73289ec9275c**

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte *a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.*
Cette Apostille ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante: **https://zags.nalog.gov.ru/apostille?id=374eefac-b414-77e1-c5da-73289ec9275c**

A IWASIUK
uctora Públi
RUS
Tº X - Fº 0(
o. C.T.P.C.I
tora en Idiom
izado por (
pelaciones
o. C.T.P.C.I



Всего пронумеровано, прошнуровано
и скреплено печатью два листа.

_____ Султанова

IWASIUI
tora Púb
RU
º X - Fº (
C.T.P.C
ra en Idio
ado por
elacione
C.T.P.C

TRADUCCIÓN PÚBLICA ----------

CERTIFICADO DE MATRIMONIO ----------

BARANOV NIKOLAY (hijo de Nikolai) ciudadano de la Federación de Rusia, Nacido el **09 de marzo de 1989** en la Ciudad de Kaliningrado ----------

Y ----------

MERCULOVA FAINA (hija de Sergei) ciudadana de la Federación de Rusia, Nacida el **06 de julio de 1993** en la Ciudad de Cherniakhovsk, región de Kaliningrado, Rusia ----

Celebraron matrimonio el **20/06/2019** que se ha registrado en el acta de matrimonio bajo el N°120199390000201194001 ----------

Posterior al acto de matrimonio se ha adjudicado el apellido: ----------

A él: **BARANOV** ----------

A ella: **BARANOVA** ----------

Lugar de registro público: 93900002 Sección Interdistrital de Registro Civil N°1 (Palacio de Matrimonio) de la Dirección de Registro Civil de la Administración del Distrito de la Ciudad "Ciudad de Kaliningrado" ----------

Lugar de expedición: 93900002 Sección Interdistrital de Registro Civil N°1 (Palacio de Matrimonio) de la Dirección de Registro Civil de la Administración del Distrito de la Ciudad "Ciudad de Kaliningrado" ----------

Fecha de expedición: 20 de junio de 2019 ----------

Jefe encargado del Registro Civil *[sigue firma]* V.V.Babashinskaia ----------

Sello *[sigue sello]* Sección Interdistrital de Registro Civil N°1 (Palacio de Matrimonio) de la Dirección de Registro Civil de la Administración del Distrito de la Ciudad "Ciudad de Kaliningrado" ----------

Serie del documento: ***I-PE N° 704158*** ----------

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961) ----------

1. País: Federación de Rusia ----------

El presente documento público ----------

2. Ha sido firmado por: V.V.Babashinskaia ----------

3. Que actúa en calidad de: Jefa interina de la Sección Interdistrital de Registro Civil N°1

4. Y reviste sello/timbre: Dirección de Registro Civil de la Administración del Distrito de la Ciudad "Ciudad de Kaliningrado" ----------

----------CERTIFICADO ----------

5. En la ciudad de Kaliningrado ---------- 6. 07/08/2023 ----------

7. Por Sultanova E.V, jefe interina (directora) del Registro Civil (agencia) de la región de Kaliningrado ----------

8. Bajo el número 2503 ----------

9. Sello/timbre: Gobierno de la región de Kaliningrado, Dirección del Registro Civil de la ciudad de Moscú, Departamento de Archivo e Información, Registro Civil (agencia) ----

10. Firma *[sigue firma.]* ----------

La apostilla no certifica la autenticidad del documento para el cual fue emitida. --------

La presente apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma y cargo de la persona que firmó el documento oficial y, en su caso, la autenticidad del sello o timbre que lleva dicho documento. ----------

La información de verificación de la apostilla puede ser encontrada escaneando el código QR o siguiendo el link: [ver original] ----------

Encuadernadas, numeradas y unidas por sello 2 (dos) hojas. Sultanova [Firma] ---------

La presente es traducción fiel de las partes pertinentes del documento escritas en idioma ruso en su versión al castellano, en Buenos Aires, a los 06 días del mes de noviembre del 2023. ----------

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN Nº:
121373/2023
INTERVINO:
MORGUNOVSKY MICHELL, JACOBO ARIEL
FECHA:
16/11/2023
666549

OLGA IWASIUK de VINITSKI
Traductora Pública en Idioma RUSO
Mat. Tº X - Fº 005 Cap. Fed.
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nº 2651
Traductora en Idioma UCRANIANO
Autorizada por Cámara Nac. de Apelaciones en lo Civil
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nº 2651

Nº B-00018463

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a IWASIUK DE VINITSKI, OLGA que obran en los registros de esta institución, en el folio 5 del Tomo 10 en el idioma RUSO

Legalización número: **121373**

Buenos Aires, 16/11/2023

SERGIO A. TERVASI
Gerente del Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 666549121373

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi nº 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y CAPACIDAD DE LAS PERSONAS

DNI:70135014

Central Nacimientos TOMO:**202** NÚMERO:**31** AÑO:**2023**

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires de la República Argentina, a 5 de diciembre de 2023,

Yo, Funcionario del Registro del Estado Civil y Capacidad de las personas inscribo

el NACIMIENTO de:

Sofia BARANOVA

Sexo: Femenino nacido el 30 de noviembre de 2023 a las 12:17 horas, en:

Cerviño Av. 3356 - Ciudad de Buenos Aires - Argentina.

Hijo de: Faina BARANOVA PAS: RUS 76 1635745

Y de: Nikolay BARANOV PAS: RUS 76 5968269

Según certificado de: Obstétrica Paula Alejandra MENGUAL

Interviniente: Los Padres Doc. Ident: ----------

Domicilio: **Migueletes 787 - Ciudad de Buenos Aires - Argentina.**

Obra en virtud de: DI-88-2017-DGRC; El presente asiento y su documentación respaldatoria fueron confeccionados previa lectura y traducción al idioma Ingles, hecha por el traductor publico Guillermo Daniel MASIO, DNI 20.249.239, Matricula Tomo: XIII Folio: 438 N° de inscripción: 4627, por ignorar los padres el idioma nacional.

70.135.014

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES DIRECCIÓN REGISTRACIÓN REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y CAPACIDAD DE LAS PERSONAS

Dra. Analia Karina FEFER
OFICIAL PÚBLICO
Dir.Gral. Reg. Civil y Capacidad de las Personas
Gobierno de la Ciudad Autonoma de Buenos Aires

Oficial público

ACTA-2023-45225091-GCABA-DGRC

G O B I E R N O DE LA C I U D A D DE B U E N O S A I R E S
"1983-2023. 40 Años de Democracia"

Hoja Adicional de Firmas
Acta de nacimiento

Número: ACTA-2023-45225091-GCABA-DGRC

Buenos Aires, Martes 5 de Diciembre de 2023

Referencia: Acta de nacimiento - Sofia BARANOVA - DNI: 70135014

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Analia Karina Fefer
Analista
DGRC

G O B I E R N O DE LA C I U D A D DE B U E N O S A I R E S
"1983-2023. 40 Años de Democracia"

Certificado de partida entregada

Número: CE-2023-45645890-GCABA-DGRC

Buenos Aires, Sábado 9 de Diciembre de 2023

Referencia: Certificado de partida entregada

CERTIFICO que el presente documento es copia fiel de las constancias obrantes en la Dirección General Registro del Estado Civil y Capacidad de las Personas del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de plena eficacia jurídica y debe ser recibido por los organismos que lo requieran (conf. Ley Nacional N° 25.506 y Ley Tarifaria de CABA).

Número/s de documento/s electrónico/s: ACTA-2023-45225091-GCABA-DGRC.

Contenido de verificación en línea: https://www.buenosaires.gob.ar/portal-autenticidad.

Buenos Aires Ciudad

Vamos Buenos Aires

Gonzalo Alvarez
Gerente Operativo
D.G.REG.ESTADO CIVIL Y CAP.DE PERS.
MINISTERIO DE GOBIERNO

Conste por la presente que

Yo soy NIKOLAY BARANOV, nacido el 9 de marzo de 1989.
Con DNI 96.365.150 y domicilio legal en la calle
MIGUELETES 787, 9A –CIUDAD AUTONOMA DE BS AS – COMUNA 14,

DECLARO

BAJO JURAMENTO DE

LEY que: actualmente me encuentro desempleado/a y sin ingreso o renta alguna. Que estoy a cargo de mí esposa :
FAINA BARANOVA, nacido el 6 de julio de 1993,
Con DNI 96.362.737 y domicilio legal en la calle
MIGUELETES 787, 9A –CIUDAD AUTONOMA DE BS AS – COMUNA 14,

La presente declaración se efectúa para ser presentada ante las autoridades correspondientes en el trámite de solicitud de la carta de ciudadanía.

FIRMA:	FIRMA:
ACLARACION: Faina Baranova	ACLARACION: NIKOLAY BARANOV
FECHA 27.02.2024	FECHA 27.02.2024

REPUBLICA ARGENTINA - MERCOSUR
REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS
MINISTERIO DEL INTERIOR



Apellido / *Surname*
BARANOV

Nombre / *Name*
NIKOLAY

Sexo / *Sex*
M

Nacionalidad / *Nationality*
RUSA

Ejemplar
A

Fecha de nacimiento / *Date of birth*
09 MAR/ MAR 1989

Fecha de emisión / *Date of issue*
24 ENE/ JAN 2024

FIRMA DEL IDENTIFICADO/ *SIGNATURE*

Fecha de vencimiento / *Date of expiry*
24 ENE/ JAN 2039

Documento / *Document*
96.365.150

Trámite N° / Of. ident.
00715162636
7008

DOMICILIO: MIGUELETES 787/789 9 A - CIUDAD AUTONOMA DE BS AS - COMUNA 14

PAÍS DE NACIMIENTO: RUSIA

FECHA DE INGRESO AL PAIS: 27 OCT 2023

CATEGORIA DE INGRESO: PERMANENTE

EXPEDIENTE: 173830-2023 DISPOSICION: 2286

FECHA DE RADICACION: 04 ENE 2024

CUIL: 20-96365150-4

Dr. Guillermo A. Francos
Ministro del Interior



HUELLA DACTILAR

IDARG96365150<7<<<<<<<<<<<<<<<
8903093M3901245RUS<<<<<<<<<<<8
BARANOV<<NIKOLAY<<<<<<<<<<<<<<

mercado pago

Comprobante de pago
#71428374799

Pagaste a

AFIP

Total pagado

$ 12.051,42

Detalle de operación

Valor de la factura	$ 12.051,42
Total pagado	$ 12.051,42

Número de transacción
5F47994839E1725E4612875A86E3C302

Pagador	Fecha de pago
Faina	01/02/2024 19:52:17

POR CUENTA Y ORDEN BANCO INDUSTRIAL S.A.(322) - SUCURSAL: 1010

NRO. DE VEP: 1212382734
TIPO DE PAGO: Monotributo - Pago Mensual - Pers Fis - Nacional
FORMULARIO: 152
CUIT: 27-96362737-3
PERIODO: 02/2024
IMPUESTOS:
21 - MONOTRIBUTO AUTONOMO - $ 5.594,16
24 - MONOTRIBUTO OBRA SOCIAL - $ 6.457,26
CONCEPTO: 19 - OBLIGACION MENSUAL/ANUAL
SUBCONCEPTO: 19 - OBLIGACION MENSUAL/ANUAL
CUR: 1402029

La acreditación puede tardar hasta 48 horas, siempre se respeta la fecha en que pagaste el servicio. Para más información ingresá en https://www.mercadopago.com.ar/ayuda/pago-de-servicios_4874 y consultá las preguntas frecuentes.

mercado pago

Comprobante de pago
#72766095816

Pagaste a

AFIP

Total pagado

$ 4.337,09

Detalle de operación

Valor de la factura	$ 4.337,09
Total pagado	$ 4.337,09

Número de transacción
789C213A9117F921AF75B44AECD52FA0

Pagador	Fecha de pago
Faina	20/02/2024 10:05:38

POR CUENTA Y ORDEN BANCO INDUSTRIAL S.A.(322) - SUCURSAL: 1010

NRO. DE VEP: 1220801504
TIPO DE PAGO: Vep Consolidado AFIP
FORMULARIO: 2000
CUIT: 27-96362737-3
IMPUESTOS:
20 - MONOTRIBUTO - $ 3.452,09
21 - MONOTRIBUTO AUTONOMO - $ 410,81
24 - MONOTRIBUTO OBRA SOCIAL - $ 474,19
CONCEPTO: 0 - VEP CONSOLIDADO
SUBCONCEPTO: 0 - VEP CONSOLIDADO

La acreditación puede tardar hasta 48 horas, siempre se respeta la fecha en que pagaste el servicio. Para más información ingresá en https://www.mercadopago.com.ar/ayuda/pago-de-servicios_4874 y consultá las preguntas frecuentes.

AFIP - MONOTRIBUTO-PERS.FISICA
241613 SEPSA PAGO FACIL

COMPROBANTE DE PAGO

FECHA : 14/02/2024 - HORA : 12:13:42
TERM : A34255 - USUARIO : A34255
OPERACION:342550000357 - F0152

NRO:2796362737320001
COD.INT.:D34 0001 - CONTROL:9044AB49

CUIT: 27-96362737-3
C.U.R.: 140202-9
PERIODO : 01/2024
CONCEPTO: 019
SUBCONCEPTO: 019 OBLIGACION MENSUAL/ANUAL

21 MONOTRIBUTO AUTONOMO
IMPORTE PAGADO: $5.594,16---
24 MONOTRIBUTO OBRA SOCIAL
IMPORTE PAGADO: $6.457,26---

MONTO PAGADO : $12.051,42--

VALIDO COMO COMPROBANTE
DE RECEPCION O PAGO

PAGO Fácil
NO EXPONER A LA LUZ
NO ESTARÁ ACREDITADO EN 48HS. HÁBILES
SI ABONASTE UN SERVICIO O FACTURA,
WWW.WESTERNUNION.COM/AR 0810-444-1000
EL PAGO ESTARÁ ACREDITADO EN 48HS. HÁBILES
Papel protegido de seguridad

AFIP - MONOTRIBUTO-PERS.FISICA
241613 SEPSA PAGO FACIL

COMPROBANTE DE PAGO

FECHA : 06/02/2024 - HORA : 17:21:54
TERM : A34256 - USUARIO : A34256
OPERACION:342560000203 - F0152

NRO:2796362737320002
COD.INT.:D34 0002 - CONTROL:E31C86F7

CUIT: 27-96362737-3
C.U.R.: 140202-9
PERIODO : 04/2024
CONCEPTO: 019
SUBCONCEPTO: 019 OBLIGACION MENSUAL/ANUAL

20 MONOTRIBUTO
IMPORTE PAGADO: $3.452,09---
21 MONOTRIBUTO AUTONOMO
IMPORTE PAGADO: $5.594,16---
24 MONOTRIBUTO OBRA SOCIAL
IMPORTE PAGADO: $6.457,26---

MONTO PAGADO : $15.503,51--

VALIDO COMO COMPROBANTE
DE RECEPCION O PAGO

PAGO Fácil
NO EXPONER A LA LUZ
NO ESTARÁ ACREDITADO EN 48HS. HÁBILES
SI ABONASTE UN SERVICIO O FACTURA,
WWW.WESTERNUNION.COM/AR 0810-444-1000
EL PAGO ESTARÁ ACREDITADO EN 48HS. HÁBILES
Papel protegido de seguridad
CANALES DE ATENCION AL CLIENTE

AFIP - MONOTRIBUTO-PERS.FISICA
241613 SEPSA PAGO FACIL

COMPROBANTE DE PAGO

FECHA : 06/02/2024 - HORA : 17:21:34
TERM : A34256 - USUARIO : A34256
OPERACION:342560000202 - F0152

NRO:2796362737320001
COD.INT.:D34 0001 - CONTROL:4F486EF1

CUIT: 27-96362737-3
C.U.R.: 140202-9
PERIODO : 03/2024
CONCEPTO: 019
SUBCONCEPTO: 019 OBLIGACION MENSUAL/ANUAL

20 MONOTRIBUTO
IMPORTE PAGADO: $3.452,09---
21 MONOTRIBUTO AUTONOMO
IMPORTE PAGADO: $5.594,16---
24 MONOTRIBUTO OBRA SOCIAL
IMPORTE PAGADO: $6.457,26---

MONTO PAGADO : $15.503,51--

VALIDO COMO COMPROBANTE
DE RECEPCION O PAGO

REPUBLICA ARGENTINA - MERCOSUR
REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS
MINISTERIO DEL INTERIOR

DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD



RENAPER EMISIÓN 002

Apellido / *Surname*
BARANOVA

Nombre / *Name*
FAINA

Sexo / *Sex*
F

Nacionalidad / *Nationality*
RUSA

Ejemplar
A

Fecha de nacimiento / *Date of birth*
06 JUL/ JUL 1993

Fecha de emisión / *Date of issue*
15 ENE/ JAN 2024

FIRMA DEL IDENTIFICADO/ *SIGNATURE*

Fecha de vencimiento / *Date of expiry*
15 ENE/ JAN 2039

Documento / *Document*
96.362.737

Trámite N° / Of. ident.
00715585132
7008

DOMICILIO: MIGUELETES 787 9 A - CIUDAD AUTONOMA DE BS AS - COMUNA 14

PAÍS DE NACIMIENTO: RUSIA

FECHA DE INGRESO AL PAIS: 06 OCT 2023

CATEGORIA DE INGRESO: PERMANENTE

EXPEDIENTE: 1746392023 DISPOSICION: 7786

FECHA DE RADICACION: 15 ENE 2024





HUELLA DACTILAR

CUIL: **27-96362737-3**

Dr. Guillermo A. Francos
Ministro del Interior

IDARG96362737<1<<<<<<<<<<<<<<<
9307067F3901153RUS<<<<<<<<<<<4
BARANOVA<<FAINA<<<<<<<<<<<<<<

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION

Подпись владельца
Holder's signature

RUS

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ / RUSSIAN FEDERATION

ПАСПОРТ / PASSPORT

Тип / Type: P

Код государства выдачи / Code of issuing State: RUS

Номер паспорта / Passport No.: 76 1635745



Фамилия / Surname
БАРАНОВА /
BARANOVA

Имя / Given names
ФАИНА СЕРГЕЕВНА /
FAINA

Гражданство / Nationality
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ / RUSSIAN FEDERATION

Дата рождения / Date of birth
06.07.1993

Учетная запись

Пол / Sex
Ж / F

Место рождения / Place of birth
КАЛИНИНГРАДСКАЯ ОБЛ. / RUSSIA

Дата выдачи / Date of issue
23.09.2019

Орган, выдавший документ / Authority
МВД 39003

Дата окончания срока действия / Date of expiry
23.09.2029

Подпись владельца / Holder's signature

P<RUSBARANOVA<<FAINA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
7616357450RUS9307067F2909233<<<<<<<<<<<<<<04

TRADUCCIÓN PÚBLICA ----------

Federación de Rusia ----------

Pasaporte ----------

Tipo: P ----------

Código del país: RUS ----------

Número de pasaporte: 76 1635745 ----------

Apellido: **BARANOVA** ----------

Nombre: **FAINA** ----------

Ciudadanía: Federación de Rusia ----------

Fecha de nacimiento: 06/07/1993 ----------

Sexo: femenino ----------

Lugar de nacimiento: región de Kaliningrado, Rusia ----------

Fecha de emisión: 23/09/2019 ----------

Fecha de vencimiento: 23/09/2029 ----------

Organismo que otorgó el documento: Ministerio de Interior 39003 ----------

Firma del propietario [*firma*] ----------

La presente es traducción fiel del documento escrito en idioma ruso en su versión al castellano, en Buenos Aires, a los 06 días del mes de noviembre de 2023. -------

C.T.P.C.B.A.

CTPBA COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN Nº:
121379/2023
INTERVINO:
MORGUNOVSKY MICHELL JACOBO ARIEL
FECHA:
16/11/2023 666549

OLGA IWASIUK de VINITSKI
Traductora Pública en Idioma RUSO
Mat. Tº X - Fº 005 Cap. Fed.
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nº 2651
Traductora en Idioma UCRANIANO
Autorizada por Cámara Nac. de Apelaciones en lo Civil
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nº 2651

N° B-00018466

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a IWASIUK DE VINITSKI, OLGA que obran en los registros de esta institución, en el folio 5 del Tomo 10 en el idioma RUSO

Legalización número: **121370**

Buenos Aires, 16/11/2023

SERGIO A. IERVASI
Gerente del Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 666549121370

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi nº 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.
LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.
LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.
A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.
DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

ПОВТОРНОЕ

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ

Меркулова
(фамилия)

Фаина Сергеевна
(имя, отчество (при наличии)

родился(лась) 6 июля 1993 г.
(число, месяц, год)

место рождения Калининградская область, г. Черняховск

о чем 1993 года июля месяца 27 числа
составлена запись акта о рождении № 218

Отец Меркулов
(фамилия)

Сергей Викторович
(имя, отчество (при наличии)

-
(гражданство)

" 8 " августа 1969 г. русский
(дата рождения) (национальность (вносится по желанию отца)

Мать Меркулова
(фамилия)

Елена Алексеевна
(имя, отчество (при наличии)

-
(гражданство)

" 9 " сентября 1965 г. белоруска
(дата рождения) (национальность (вносится по желанию матери)

Место государственной регистрации 93900026 Отдел ЗАГС исполкома
(код и наименование органа, которым
Черняховского горсовета народных депутатов Калининградской области
произведена государственная регистрация акта гражданского состояния)

Место выдачи свидетельства 93900006 Специальный отдел ЗАГС
(код и наименование органа, которым выдано
администрации городского округа "Город Калининград"
свидетельство о государственной регистрации акта гражданского состояния)

МП

Дата выдачи " 19 " июля 2023 г.

Руководитель
(уполномоченный работник) М.А. Барышникова

I-РЕ № 899620

Гознак, МПФ, Москва, 2021, «В».

APOSTILLE * АПОСТИЛЬ
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961-
ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1961 г.)

1. **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**
   НАСТОЯЩИЙ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ
2. **ПОДПИСАН** Барышниковой
   (фамилия)
3. **ВЫСТУПАЮЩИМ В КАЧЕСТВЕ** *начальник специального отдела*
   (должность)
   ЗАГС
4. **СКРЕПЛЕН ПЕЧАТЬЮ/ШТАМПОМ** Специальный отдел ЗАГС
   (официальное название учреждения)
   администрации городского округа "Город Калининград"

УДОСТОВЕРЕНО

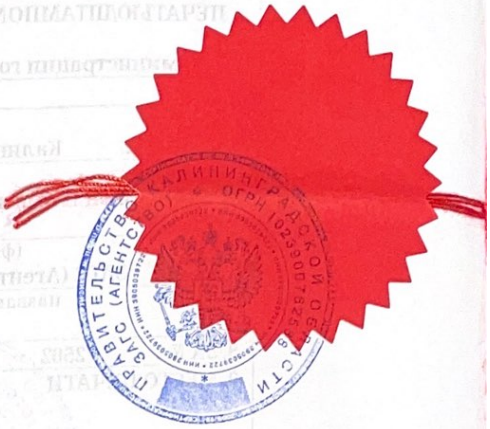
5. **В ГОРОДЕ** Калининграде 6. 07.08.2023
   (дата цифрами)
7. Султановой Е.В., исполняющим обязанности руководителя (директора)
   (фамилия, должность лица,
   ЗАГС (Агентства) Калининградской области
   название удостоверяющего органа)
8. **ЗА №** 2502
9. **МЕСТО ПЕЧАТИ** 10. **ПОДПИСЬ**

Данный апостиль удостоверяет лишь подлинность подписи и имя должностного лица, подписавшего официальный документ, и, при необходимости, подлинность печати или штампа на нем.
Апостиль не заверяет достоверность самого документа, для которого он был оформлен.
Подлинность выданного апостиля можно проверить на сайте: **https://zags.nalog.gov.ru/apostille?id=d508b23a-7c1e-02a2-e6f4-8a5ada77193d**

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.
This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

To verify the issuance of this Apostille, see: **https://zags.nalog.gov.ru/apostille?id=d508b23a-7c1e-02a2-e6f4-8a5ada77193d**

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte *a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.*
Cette Apostille ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante: **https://zags.nalog.gov.ru/apostille?id=d508b23a-7c1e-02a2-e6f4-8a5ada77193d**



Всего пронумеровано, прошнуровано
и скреплено печатью два листа.

_____ Султанова

TRADUCCIÓN PÚBLICA ----------

DUPLICADO ----------

PARTIDA DE NACIMIENTO ----------

Apellido: **MERCULOVA** ----------

Nombre: **FAINA** (hija de Sergei) ----------

Fecha de nacimiento: **06 de julio de 1993** ----------

Lugar de nacimiento: región de Kaliningrado, Ciudad de Cherniakhovsk ----------

La inscripción del nacimiento se registró el **27 de julio de 1993** en el acta de nacimiento **N° 218** ----------

Padre: **MERCULOV SERGEI** (hijo de Victor) ----------

Fecha de nacimiento: 08 de agosto de 1969 ----------

Nacionalidad: Ruso ----------

Madre: **MERCULOVA ELENA** (hija de Aleksei) ----------

Fecha de nacimiento: 09 de septiembre de 1965 ----------

Nacionalidad: Rusa ----------

Lugar de registro público: 939000226 Sección de Registro Civil del Comité Ejecutivo del Consejo de Diputados del pueblo de la Ciudad de Cherniakhovsk de la región de Kaliningrado ----------

Lugar de expedición: 93900006 Sección de Registro Civil Especial de la Administración del Distrito de la Ciudad "Ciudad de Kaliningrado" ----------

Fecha de expedición: 19 de julio de 2023 ----------

Firma del supervisor: [*sigue una firma.*] ---------- M.A.Baryshnikova ----------

[*sello:*] Sección de Registro Civil Especial de la Administración del Distrito de la Ciudad "Ciudad de Kaliningrado" ----------

Serie del documento: I – PE N° 899620 ----------

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961) ----------

1.País: Federación de Rusia ----------

El presente documento público ----------

2. Ha sido firmado por: M.A.Baryshnikova ----------

3. Que actúa en calidad de: jefe de registro civil ----------

4. Y reviste sello/timbre: Sección de Registro Civil Especial de la Administración del Distrito de la Ciudad "Ciudad de Kaliningrado" ----------

CERTIFICADO ----------

5. En la ciudad de Kaliningrado ---------- 6. 07/08/2023 ----------

7. Por Sultanova E.V, jefe interina (directora) del Registro Civil (agencia) de la región de Kaliningrado ----------

8. Bajo el número 2520 ----------

9. Sello/timbre: Gobierno de la región de Kaliningrado, Dirección del Registro Civil de la ciudad de Moscú, Departamento de Archivo e Información, Registro Civil (agencia) -----

10. Firma *[sigue firma.]* ----------

La apostilla no certifica la autenticidad del documento para el cual fue emitida. ----------

La presente apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma y cargo de la persona que firmó el documento oficial y, en su caso, la autenticidad del sello o timbre que lleva dicho documento. ----------

La información de verificación de la apostilla puede ser encontrada escaneando el código QR o siguiendo el link: [ver original] ----------

Encuadernadas, numeradas y unidas por sello 2 (dos) hojas. Sultanova [Firma] ---------

La presente es traducción fiel de las partes pertinentes del documento escritas en idioma ruso en su versión al castellano, en Buenos Aires, a los 06 días del mes de noviembre del 2023. ----------

C.T.P.C.B.A.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN Nº:
121371/2023

INTERVINO:
MORGUNOVSKY MICHELL JACOBO ARIEL

FECHA:
16/11/2023

666549

OLGA IWASIUK de VINITSKI
Traductora Pública en Idioma RUSO
Mat. Tº X - Fº 005 Cap. Fed.
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nº 2651
Traductora en Idioma UCRANIANO
Autorizada por Cámara Nac. de Apelaciones en lo Civil
Inscrip. C.T.P.C.B.A. Nº 2651

N° B-00018465

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a IWASIUK DE VINITSKI, OLGA que obran en los registros de esta institución, en el folio 5 del Tomo 10 en el idioma RUSO

Legalización número: **121371**

Buenos Aires, 16/11/2023

SERGIO A. IERVASI
Gerente del Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 666549121371

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi nº 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.
LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.
LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.
A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.
DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

Comisaría Vecinal 14° B
Policía de la Ciudad
Ministerio de Justicia y Seguridad

CERTIFICADO DE DOMICILIO

La Comisaría Vecinal 14° B de la Policía de la Ciudad,

CERTIFICA que: Barranqa Faina .....

.....con D.N.I/PAS./C.I: 76163574 5 .....se domicilia

en: Migueletes 787 PB 9° Depto "1" .....

Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Se expide la presente constancia para ser presentada ante.....

..... Tribunales .....-

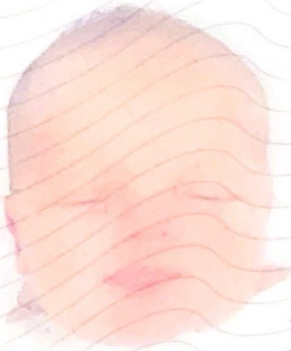
Ciudad de Buenos Aires, a los 22 del mes de enero del 2024

x.....Ibarra Juan Pablo
Oficial
Policía de la Ciudad

REPUBLICA ARGENTINA - MERCOSUR
REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS
MINISTERIO DEL INTERIOR

DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

70135014



Apellido / *Surname*
BARANOVA

Nombre / *Name*
SOFÌA

Sexo / *Sex*
F

Nacionalidad / *Nationality*
ARGENTINA

Ejemplar
B

Fecha de nacimiento / *Date of birth*
30 NOV/ NOV 2023

Fecha de emisión / *Date of issue*
11 DIC/ DEC 2023

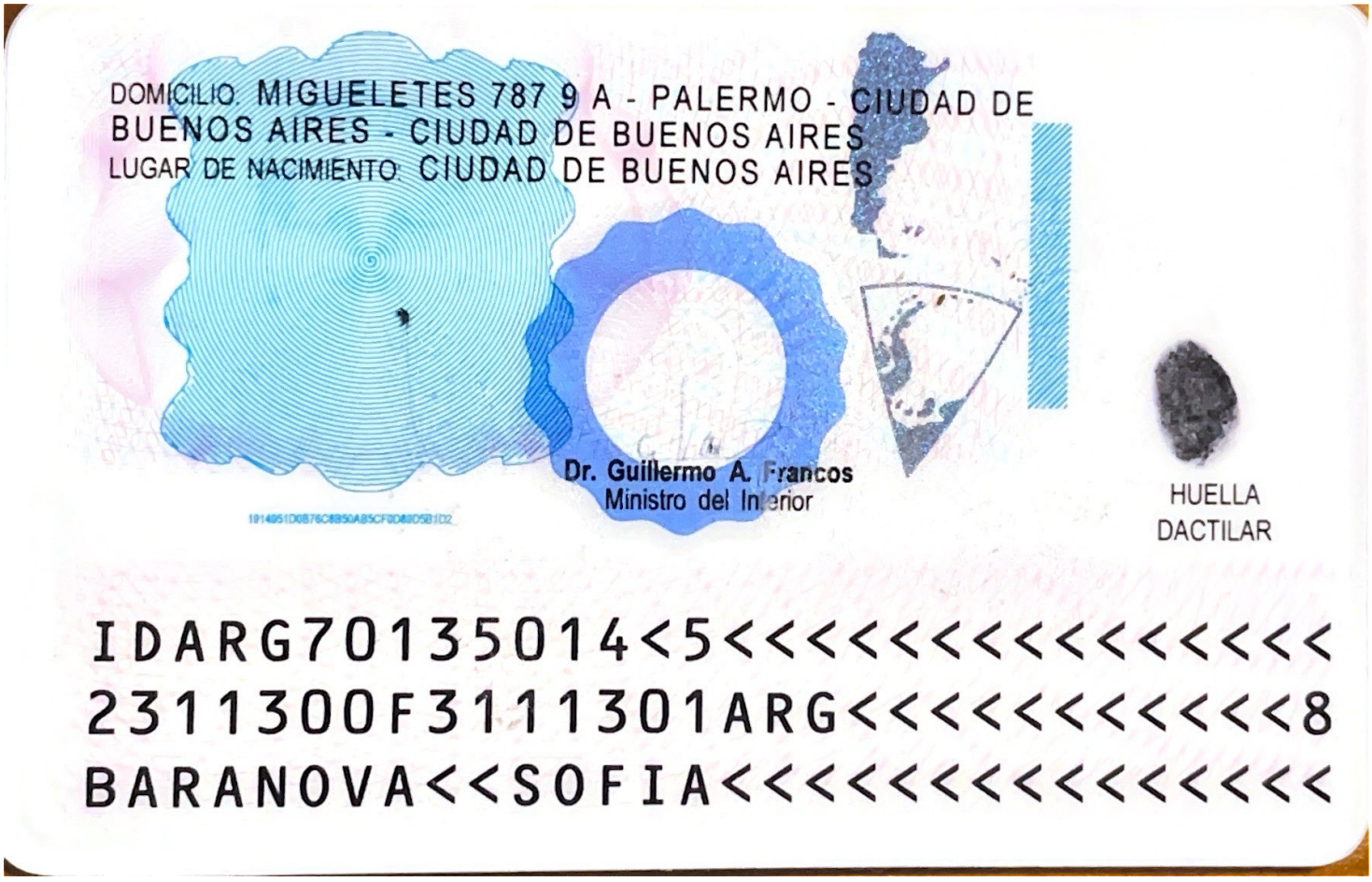
FIRMA RESP / *SIGNATURE*

Fecha de vencimiento / *Date of expiry*
30 NOV/ NOV 2031

Documento / *Document*
70.135.014

Trámite N° / Of. ident.
00714356966
7871

RENAPER EMISIÓN 002


DOMICILIO: MIGUELETES 787 9 A - PALERMO - CIUDAD DE BUENOS AIRES - CIUDAD DE BUENOS AIRES
LUGAR DE NACIMIENTO: CIUDAD DE BUENOS AIRES
Dr. Guillermo A. Francos
Ministro del Interior
HUELLA DACTILAR
IDARG70135014<5<<<<<<<<<<<<<<<
2311300F3111301ARG<<<<<<<<<<<8
BARANOVA<<SOFIA<<<<<<<<<<<<<<

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y CAPACIDAD DE LAS PERSONAS

DNI:70135014

Central Nacimientos TOMO:**202** NÚMERO:**31** AÑO:**2023**

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires de la República Argentina, a 5 de diciembre de 2023,

Yo, Funcionario del Registro del Estado Civil y Capacidad de las personas inscribo

el NACIMIENTO de:

Sofia BARANOVA

Sexo: Femenino nacido el 30 de noviembre de 2023 a las 12:17 horas, en:

Cerviño Av. 3356 - Ciudad de Buenos Aires - Argentina.

Hijo de: Faina BARANOVA PAS: RUS 76 1635745

Y de: Nikolay BARANOV PAS: RUS 76 5968269

Según certificado de: Obstétrica Paula Alejandra MENGUAL

Interviniente: Los Padres Doc. Ident: ----------

Domicilio: **Migueletes 787 - Ciudad de Buenos Aires - Argentina.**

Obra en virtud de: DI-88-2017-DGRC; El presente asiento y su documentación respaldatoria fueron confeccionados previa lectura y traducción al idioma Ingles, hecha por el traductor publico Guillermo Daniel MASIO, DNI 20.249.239, Matricula Tomo: XIII Folio: 438 N° de inscripción: 4627, por ignorar los padres el idioma nacional.

70.135.014

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES DIRECCIÓN REGISTRACIÓN REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y CAPACIDAD DE LAS PERSONAS

Dra. Analia Karina FEFER
OFICIAL PÚBLICO
Dir.Gral. Reg. Civil y Capacidad de las Personas
Gobierno de la Ciudad Autonoma de Buenos Aires

Oficial público

ACTA-2023-45225091-GCABA-DGRC

G O B I E R N O DE LA C I U D A D DE B U E N O S A I R E S
"1983-2023. 40 Años de Democracia"

Hoja Adicional de Firmas
Acta de nacimiento

Número: ACTA-2023-45225091-GCABA-DGRC

Buenos Aires, Martes 5 de Diciembre de 2023

Referencia: Acta de nacimiento - Sofia BARANOVA - DNI: 70135014

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 1 pagina/s.

Analia Karina Fefer
Analista
DGRC

G O B I E R N O DE LA C I U D A D DE B U E N O S A I R E S
"1983-2023. 40 Años de Democracia"

Certificado de partida entregada

Número: CE-2023-45645890-GCABA-DGRC

Buenos Aires, Sábado 9 de Diciembre de 2023

Referencia: Certificado de partida entregada

CERTIFICO que el presente documento es copia fiel de las constancias obrantes en la Dirección General Registro del Estado Civil y Capacidad de las Personas del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de plena eficacia jurídica y debe ser recibido por los organismos que lo requieran (conf. Ley Nacional N° 25.506 y Ley Tarifaria de CABA).

Número/s de documento/s electrónico/s: ACTA-2023-45225091-GCABA-DGRC.

Contenido de verificación en línea: https://www.buenosaires.gob.ar/portal-autenticidad.

Buenos Aires Ciudad

Vamos Buenos Aires

Gonzalo Alvarez
Gerente Operativo
D.G.REG.ESTADO CIVIL Y CAP.DE PERS.
MINISTERIO DE GOBIERNO